

קאנסטיטוציאן

— דער —

חברה עין יעקב

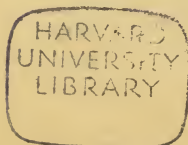
אנשי בראנזוויל.

געגרינדעט אום חוה"מ סוכות שנת תר"ס לפ"ק.

דרוק פאן י. יאזעפסאן, 1774 פיסקין עוו. בראנזוויל.

1904.

286



אינהאלטס פערצייכנים

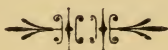
זייטע	ארטיקל
5	1 נאמין און שפראכע דער חברה
6	2 מיטגלידער אויפֿנאחמע
10	3 נאמענאציאן פֿון דער חברה
12	4 וואהל דער בעאמטען
12	5 פֿעליכטען דעם פרעזידענטען
15	6 פֿעליכטען פון ווייט-פרעזידענט
16	7 פֿעליכטען פון פינאנס סעקרעטער
18	8 פֿעליכטען פון פראטאקאל סעקרעטער
18	9 פֿעליכטען דעם טרעזשורער
19	10 פֿעליכטען דער טרוסטיעס
20	11 קראנקען קאמיטעע
21	12 שטראפֿען דער חברה
23	13 בענעפיט דער חברה
29	14 דאס רעכט פאן דיא בריעדער
29	15 תקנת הבית הכנסת
31	16 חברה קדישא
32	17 פֿעליכטען דעם פינאנס קאמיטעע
33	18 מעמבערשיפ
34	19 פֿערבעסערונג און נייע געזעצע
35	20 געשעפטס-פֿיהרונג
35	21 בעזאנדערע פעשטימונג ביים איינפֿיהרונג



ה ק ד מ ה .

אונזער תורה הקדושה זאגט אונז מיט דיעזע
ווערטער: „ו לעבדו בכל לבבכם“ וויר
זאללען גאט דיענען מיט אונזער גאנצען הערצען.
דיא גמרה פרעגט אין מסכת תענית „איזו עבודה
שהיא בלב?“ וואס הייסט ארבייט, עס זאלל זיין מיט
דאס הערץ? הוי אומר וזתפילה, מיר מוססען גאט
דיענען מיט אונזער געבעט. אונזער קעניג דוד זאגט:
„אלהים נצב בעדת אל“ דער הערר גאט געפינט
זיך איממער אין איינע געטליכע געמיינדע. ווען מיר
זאלען אויסגיסען אונזער געבעט אונד דאס זאלל
זיין עבודה בלב, איינע הערצליכע ארבייט, דאך-
פען מיר איממער מיט איינע געטליכע געזעלשאפט
צוזאמען איין געמיינדע שליסען, דאן, וועט דער
הערר גאטט ריכטיג אונזערע געבעטע הערען אונד
זא וויא מיר אין דיעזען לאנד פערוואנדערט אונד
אונזער געוואנההייט פון צוהויזע, אונזער געבעט
געמיינשאפטליך אפצוהאלטען, דארום האבען מיר

וויך פער אייניגט צו גרינדען א חברה מיט איהר
הייליגען נאמען; „חברה עין יעקב אנשי בראנוויל“;
אין ברידערליכען בונד, אין בונד גאטט צו דינען
מיט תפלה אונד תורה; אין בונד פון פריינדשאפט
אויסצוהעלפען איינער דעם צווייטען. ווען ח"ו ווער
אין נאטע איזט, ווען ווער פון דיא ברידער ח"ו
קראנק איזט, אדער ח"ו ביי טאדעס־פאלל ר"ל צו
העלפען צו בעשיצען מיט ראטה אונד טהאט; וויא
אויך צו זארגען פיר דיא אלמנה ויתומים. דארום
קריצען וויר אונזערע פפליכטע אונד געזעצע מיט
איינען שטארקען בונד אויף איממער. בזכות
זה וועט אונז השי"ת העלפען אין אונזערע וועגען
אונד אונז אויסהיטען פון אללעם בעזעכ, ושלום יהיה
לנו ולכל ישראל אמן!



קאנסטיטוציאן.

ארטיקל 1.

נאמען אונד שפראכע דער חברה

§ 1. דער נאמען פאן דער חברה זאל גערופען ווערדען :

„חברה עין יעקב אנשי בראנזוויל“

דער נאמען קען ניעמאלס געענדערט ווערדען.

§ 2. ווען דיא חברה ציילט ניר 10 גושטער-הענדע מיטגלידער אונד זיי ווילען דאס דיא חברה זאל בלייבען חברה, דאן קען ניעמאלס דיא חברה צערטהיילט ווערדען אדער צערשטערט ווערדען.

§ 3. דיא חברה מוס געפיהרט ווערדען דורך דען פרעזידענט, ווייס-פרעזידענט, 3 טראסטיס אונד סעקרעטער.

§ 4. דיא אלע ביכער אונד פראטאקאלען מוסען געפיהרט ווערדען אין ריינעם אידישען שפראך (זשארנאן).

§ 5. דיא מיטינגס פאן דער חברה זאל אפ-
געהאלטען ווערדען אללע 14 טאגע, שבת אבענד
אם זאממער האלב נאך 8 אוהר, אם ווינטער האלב
נאך 7 אוהר, אונד זאבאלד דיא מאדושאָריטי פאן
דיא בעאמטען אונד מעמבערס צוזאמען 10 מיט-
גלידער ווינען, דאן ווירד דער מיטינג געזעצליך
ערעפענט.

§ 6. יעדער ברודער קען אן פראטאקאל פרע-
גען, נור דער ברודער, וועלכער וואר אבוועזענד
בייא דער לעצטער פערזאמלונג, דער האט קיין
וואָרט אין פראָטאָקאל, נור אויפקלעהרונג קען ער
פאן פרעזידענט פאָדערען.

§ 7. דער פרעזידענט, ביים ערעפענען דעם
מיטינג, מוס מיט דעם האמער-שלאג אנקונדיגען
אונד אלע ברידער מוסען אויפשטעהען אונד דאן
מיט דעם האמער-שלאג וויעדער צום זיטצען צו
בערופען.

ארטיקל 2.

מיטגלידער אויפנאחמע.

§ 1. איין קאנדידאט, וועלכער וויל אריין אין
אונזער חברה מוס איין יחידי זיין מיט איין אָרענט-
ליכען, נוסען כאראקטער אונד ניט ווייניגער פון

18 יאהר אלט, אונד ניט עלטער וויא 40 יאהר זיין.
אונד מעהר וויא 40 יאהר, איז נאך דעם בעשלוס
פאן דער חברה.

§ 2. דער קאנדידאט וואס ווערט פארגעשלאגען
מוס ער אונד זיין פאמיליע קערפערליך אונד גייסטיג
געזונד זיין אונד פעהרייראט כדת משה וישראל אונד
אייביל צו זיין צו מאכען איין אנשטענדיגען לעבען.

§ 3. ווען איין מעמבער איין קריסטליכע פרוי
נעהמט אדער ווען ער זיין געזעצליכע פרוי פערלאזט
ניט כדת אונד געהט לעבען מיט א צווייטע פרוי,
דאן איז ער געזעצליך פון אונזער חברה געשמריכען
אונד ער קען קיין ואך פאדערען.

§ 4. ווען איין מעמבער שלאגט פאר איין קאנ-
דידאט מוס ער אנגעבען זיין געשעפט, וואהנונג,
אלטער, דיא צאהל פון זיין פאמיליע, דיא געזונד-
הייט פאן איהם אונד פאמיליע. אונד דער פרעזי-
דענט דארף אפאָינטען 2 גוטשטעהענדע ברידער
אלס קאָמיטע צו בעריכטען וועגען דעם קאנדידאט
אונד דאס קאמיטע מוס בעריכטען וויא געזעצליך
איזט. אויך מוס ער בריינגען איין דאָקטאָר אטעסט
פון זיך זעלבסט, פון דעם דאָקטאר וואס בעלאנגט
צו דיא חברה.

§ 5. דאס אנטריטס געלד פיר איין קאנדידאט ואל ויין, פאן 18 ביז 30 יאהר, 1 דאללאר, און פאן 30 ביז 40 יאהר, 2 דאללאר. אויסער דעם מוז יעדער קאנדידאט 2 דאללאר פיר קרקע בעצאהלען—נעמליך: 1 דאללאר ביים אריינקומען און 1 דאללאר נאך איין יאהר. יעדער קאנדידאט מוז 50 כענט פארשלאגס-געלד פאראויס בעצאהלען.

§ 6. ווען איין קאנדידאט אָדער איינער פאן ויין פאמיליע האבען איין קראנקהייט וואס דיא חברה האט דאפאן ניט גענואוסט ווען ער איזט אנגענאמען וואָרדען אין דער חברה, דאן, ווען ער אָדער ח"ו איינער פון ויין פאמיליע שטארבען פון דערזעלבער קראנקהייט פאר איין יאהר, זינד זיי ניכט בערעכטיגט צום בענעפיט פאן חברה לבד קרקע.

§ 7. יעדער נייער ברודער אין דער חברה, ביז 6 מאָנאט פאן ויין איינקויפען זיך, בעלאנגט ניט צו קיין בענעפיט פאן דער חברה לבד קרקע ווען ער האט בעצאהלט, און ווען ער האט ניט בעצאהלט אונד ער ברויכט ח"ו דיא קרקע, דאן מוס ער בעצאהלען.

§ 8. איין ברודער, בעפאָר 6 מאָנאט קען קיין אמט בעקליידען לבד סעקרעטער.

§ 9. יעדער ברודער אונד נייער קאנדידאט

מוס 25 סענט געבען פיר איין קאנסטיטושיאן-בוך
פאן דער חברה.

§ 10. יעדער נייער קאנדידאט מוס זיך נאך
קאנסטיטושיאן פאן דער חברה פיהרען.

§ 11. יעדער ברודער מוס 1.20 דאל. קווארטאל-
בייטרעגע בעצאהלען צו יעדע 3 מאנאט אונד ער קען
דאס מאנאטליך אויף בעצאהלען ווען ער וויל נור.
צום גענעראל מיטינג מוס בעצאהלט ווערען.

§ 12. קווארטאל איזט 15 טען חשון, 15 טען שבט,
15 טען אייר, 15 טען מנחם אב.

§ 13. דיא לעצטע איינצאהלונג איזט דינסטאג
נאך דעם גענעראל מיטינג, אונד ווען ער בעצאהרט
ניט, דאן איזט ער אב ריער.

§ 14. יעדער ברודער איז געטעקסט מיט 2
דאלאר נדרים ונדבות בייצוטראגען דורך דעם יאהר,
אונד דער יעניגער וואס שנדר'ט מעהר וויא 2 דאל.
מוס אלעס בעצאהלען און דיא 2 דאל. ווערט אריינגע-
רעכענט אין דיא שנדר-געלט און דיא אלע געלדער מוס
אריינגעטראגען ווערען ביז עי"ב. דאס-גלייכען דאס
געלט פיר עליות פון א גאנץ יאהר. אויך פיר דיא עליות
ונדרים פון ר"ה מוס אלעס עי"ב בעצאהלט ווערדען.

§ 15. דער יעניגער ברודער וואס ער איז אויסער
ברוקלין איזט געטעקסט מיט 1 דאלער נדרים ונדבות

דורך דעם יאהר און ער מוס דאס בייטראגען ביז ע"כ.
§ 16. ווען איין ברודער אס ריער איזט, האט
ער ניט דאס רעכט צו פאדערען דאס וואָרט, אויף
פאלט ער אָפּ פון דיא בענעפיט דער חברה; קיין
שבעה געלד אונד קיין מנין, לבד קרקע.
ארטיקעל 3.

נאמענאציאן פון דער חברה.

§ 1. דיא אפיסערס ווערען ערוועלט אלע 6
מאנאט דורך וואוטס חוהמ"פ וחוהמ"ס.
§ 2. צוויי מיטינגס בעפאָר עלעקשען ערעפענט
דער פרעזידענט נאמינאציאן פיר בעאמטע, צום דריי-
טען מיטינג חוהמ"מ איז עלעקשען.
§ 3. דער פרעזידענט ערוועהלט 2 אדער 3 בריי-
דער וואס זאָלען שטיין ביים שטימקאסטען אונד זעהען
דאס דיא ברידער זאָלען זייערע וואוטס ריכטיג
אפגעבען אונד נאכהער איינע ציילונג מאכען. נור
קינע פערוואנדטע פאן דיא בעאמטע פאן יעצט, אויף
פאן דיא בעאמטע אויף וועלכע מען געהט יעצט
שטימען טאהר ער ניכט אפאָינטען.
§ 4. דער קאנדידאט וואס האט מעהר שטימען
אדער וואוטס ווערט ערוועלט, ווען 2 קאנדידאטען

גלייכע שטימען אדער וואוסט האבען קען דער
פרעזידענט מאכען דיא מערהייט מיט זיין עקסטראן
וואוסט וואס ער האט סעפרעט, אונד ווען ער
וויל ניט געבען זיין וואוסט, מוס זיין גורל.

§ 5. אלטע בעאמטע וואס געגען זיין לויפען
נייע בעאממע אונד האבען גלייכע שטימען אדער
וואוסט, דאן מוס פארבלייבען דער אלטער אונד
דער פרעזידענט האט קיין רעכט זיין עקסטראן
וואוסט צו געבען.

§ 6. צום נאמינישיאן אום צום וואוסען זיינען
בערעכטיגט נור דיא ברידער וועלכע זינד דאבייא.
§ 7. דיא וואוסט מווען נור שריפטליך זיין.

8. אלע אפיסערס וועלכע ווערען ערוועהלט
קענען זייער אמט ניכט איבערנעמען וואו זיי ווערען
ניכט פרייא פאן שולדען אין דער חברה.

9. איין נאמינירטער ברודער וועלכען מען
האט מיט פערזענהען ערוועהלט, היינט ער איזט
צו דער צייט אין ריער געוועזען, איזט זיין נאמענד
ציאן געזעצליך ניט אנערקענט ניר ווען ער בע-
צאהלט דיזען אפענד, זאנסט, האבען דיא ברידער
דאס רעכט זאפארט איין אנדערען קאנדידאט אויף
זיין שטעלע צו וועהלען.

ארטיקל 4.

וואהל דער בעאמטען.

§ 1. פאר פרעזידענט אונד ווייס־פרעזידענט איז גילטיג נור דער יעניגער וועלכער האט שוין איין אמט בעפאר געהאט אין דער חברה.

§ 2. אלע נייע אפיסערס ווערען אינסטאלירט דעם ערשטען מיטונג וואס נאך עלעקשען.

§ 3. געבארענע ברידער קענען צוואמען קיינע בעאמטע ויין.

§ 4. דער אלטער פרעזידענט מוס אלע דאָקור מענטען וואס בעלאנגט אין דער חברה און אונטער ויין האנד איזט, דעם נייעס פרעזידענט איבערגעבען.

§ 5. דער נייער ערוועהלטער פרעזידענט מוס ויין הייליגען פערשפרעכען געבען דיא געזעצע צו היטען.

ארטיקל 5.

פפליכטען דעם פרעזידענטען.

§ 1. דער פרעזידענט איזט פערפליכטעט צו קאמען צו יעדען מיטינג רעגעלע אונד דיא מיטינגס פינקטליך צו ערעפענען.

§ 2. ווען דער פרעזידענט קומט נישט 3 מאהל רעגעלע צום מיטינג, דאן ווירד ער אהנע דעבאטען זאפארט פון זיין אמט סוספענדירט.

§ 3. דער פרעזידענט מוס דורך דעם האמער-שלאג אנקונדיגען, דאס דער מיטינג איזט געזעצליך אָפּפּען.

§ 4. דער פרעזידענט דארף אלע שבת וי"ט אין שול קומען און אכטונג צו געבען דאס אלעס זאל אין ארדנונג זיין און מבשר זיין איין בע"ת אין הוצאה והכנסה ופתיחה.

§ 5. ווען ח"ו איין ברודער קראנק איזט, דאן איזט ער פערפליכטעט יעדען שבת איהם מבקר חולה זיין.
§ 6. דער פרעזידענט איזט פערפליכטעט דיא ארדנונג אים שטרענגסטען צו האלטען.

§ 7. ווען איין גוטשטעהענדער ברודער פאדערט דאס ווארט, זאפארט צו בעוויליגען.

§ 8. קיין צווייאַגעשפרעך אין מיטינגס צייט.

§ 9. דעם טשארטער אונד דעם פאנק בוך אין זיין שוץ צו האלטען אין צו יעדען פינאנס קאמיטע צו צייגען.

§ 10. אלע טשעקס מוסען פאן פרעזידענט זיין אונטערשריבען.

§ 11. ביי איין טויטען פאל ר"ל ביא איין ברור-
דער אליין, ווען דער פרעזידענט איז צו הויזע אונד ער
קומט ניכט דאן ווערט ער מיט 3 דאלער בעשטראפט
אונד איין מאנאט פון זיין אמט סוספענדירט.

§ 12. ווען דער פרעזידענט מאכט איין קלאגע געגען
איין ברודער, דאן אין דיא צייט פון דיא קלאגע פער-
האנדלונג מוס ער דעם טשער פערלאטסען.

§ 13. ווען עס קאמט איין קלאגע געגען דעם
פרעזידענט אונד דיא קלאגע איזט אנגענאמען ווארדען
דאן מוס ער דעם טשער פערלאטסען פיר דיא צייט פון
דיא קלאגע-פעהאנדלונג.

§ 14. ווען דער פרעזידענט פינדעט אויס דאס
איין גוטשטעהענדער ברודער אין נאטה איזט דאן קען
ער איהם אליין מיט 3 דאלער אהנע דעם בעשלוס
פאן דיא חברה אונטערשטיצען.

§ 15. ווען דער פרעזידענט וויל דעם ברודער
מיט מעהר אונטערשטיצען, דאן מוס ער דאס דיא
פרידער מעלדען.

§ 16. דער פרעזידענט האט דאס רעכט צו
יעדער צייט איין עקסטרא מיטונג צו מאכען.

§ 17. דער פרעזידענט מוס דיא ריער ליכט ביי
זיך האבען.

- § 18. יעדע אויסגאבע דיא ברידער מיטצוטיילען.
§ 19. דער פרעזידענט מוס ארע 3 מאָנאט איין
פינאנס קאמיטע ערוועהלען.
§ 20. דער פרעזידענט האט דאס רעכט דיא
ביכער פון סעקרעטער צו נעהמען, ווען ער פיהרט ניט
אין ארדנונג, ביין רעגעלען מיטינג.
ארטיקל 6.

פּאָליכטען פון ווייס־פרעזידענט.

- § 1. דער ווייס־פרעזידענט מוס אימער זיין צו
הילפע דעם פרעזידענט אונד אין זיין אבוועזענהייט זיין
שטעלע צו פערטרעטען.
§ 2. דער ווייס־פרעזידענט מוז אויך ביי יעדען
מיטינג זיין און זעהען אז עס זאלל ריכטיג פעהאנדל
דעלט ווערען יעדע זאך אין גוטע אָרדנונג.
§ 3. דער ווייס־פרעזידענט איזט אימער דער
טשערמאן פון דיא פינאנס קאמיטע ער האט אויך
נאכצוזהען דיא ביכער אונד אלע געלדער, צו זיין
זיינען אין ריכטיגען ארדנונג.
§ 4. מאנכעס מאהל ביי איין מיטינג ווען דער
פרעזידענט פיהרט ניט ריכטיג אין ארדנונג קענען
דיא מעמבערס אפּעלירען צום ווייס־פרעזידענט, ער

ואל דאס בריינגען אין ריכטיגען אָרדנונג אונד דער
פרעזידענט קאן נישט קאמפליינען נאָך ווין ענטשיידונג.
§ 5. אויך מוז ער איין מאל אין וואך איין
קראנקען אדער אין שבעה ר"ל בעזוכען.

ארטיקל 7.

פפליכטען פון פינאנס סעקרעטער.

§ 1. יעדער סעקרעטער הן א ברודער אונד
ניכט קיין ברודער מוס דיא ביכער אין ארדנונג
אונד אין ריינעם זשארגאן פיהרען, יעדער איינער זאָל
קענען פערשטעהן.

§ 2. אלע קווארטאל נאטים אויסצושיקען אונד
איין ריכטיגען רעכנונג צו געבען ווען איין ברודער
פאדערט פון איהם.

§ 3. שבת וי"ט מוס ער אין שול קאמען אין
צייט פון דאוונען און שנדר געלט אין בוך איינצולייגען.
§ 4. דיא ריער ליסט ריכטיג דעם פרעזידענט
איבער צו געבען.

§ 5. אלע געלדער אין עמפפאנג צו נעהמען אונד
דעם טרעזשורער געגען קוויטונג איבערצוגעבען אונד
ענדע מיטונג מוס ער פארלעזען אייננאמע און
אויסגאבע.

§ 6. ביי איין טויטען־פאל ר"ל מוס ער דער
ערשטער קומען און דיא ברידער לויט בוך אב-
צורופען.

§ 7. ווען דער סעקרעטער קאמט ניכט 2 מאהל
רעגעלע צום מיטינג דאנן ווירד ער זאפארט פאן
זיין אמט סוספענדירט.

§ 8. ווען דער סעקרעטער ח"ו קראנק איזט,
אונד קאן צום מיטינג ניכט קאמען, אדער ער פער-
רייזט האט אין געשעפט אנגעלעגנהייטען דאנן מוז
ער דיא ביכער צום פרעזידענט אפשיקען.

§ 9. ווען איין גוטשטהענדער ברודער מעלדעט
איהם דאס ער איז קראנק ח"ו דאנן מוס ער זא-
פארט אפוינטען א קאמיטע פון 5 פערזאן דורך
פאסטעל קארדס נאר קיינע פערזאנדטע פאן דעם
ברודער יעדער איינער זאל אפשטאמען איין בעזוך
אין בעזאנדערע טעג, אויך מוס ער שיקען איין
פאסטעל קארד צום פרעזידענט און מעלדען איהם
ווער דיא קאמיטע איזט.

§ 10. ווען דער פרעזידענט וויל דיא ביכער
האבען אום עטוואס צו רעגולירען דאנן מוז ער זיין
ביים רעגעלען מיטינג פאדערן.

ארטיקל 8.

פפליכטען פאן פראטאקאל סעקרעטער

- § 1. ביא יעדער מיטינג מוס ער זיין, אויך מוס ער ריכטיג דעם פראטאקאל אונד אלע פעהאנדלונגען ביים מיטינג אין בוך איינשרייבען.
- § 2. ער מוז ביא יעדען מיטינג דעם פראטאקאל פאן לעצטען מיטינג פארלעזען און שרייבען דעם רעכנונג פאן אייננאמע אונד אויסגאבע.
- § 3. ווען דער סעקרעטער קומט נישט צוויי רעגעלע מיטינגס, ווערט ער פאן זיין אמת סוספענדירט.

ארטיקל 9.

פפליכטען דעם טרעזשורער

- § 1. דער טרעזשורער מוס סעקיריטי געבען. דערווייל איז אונזער סעקיריטי 20 דאללאר.
- § 2. ער מוס ביא אללע מיטינגס אנוועזענד זיין אונד אללע געלדער פאן פינאנס סעקרעטער צונעהמען אונד אונטערשרייבען, אויך אללע אויסגאבען מוזען דורך זיין האנד דורכגעהן.

§ 3. אללע אנווייזונגען פאן פרעזידענט אונד סעקרעטער מיט דעם זיעגעל פאן חברה מוס ער גלייך אויסצאהלען.

§ 4. ביז 25 דאללאר קען ער האלטען בייא ויך, מעהר וויא דיעזע סוטמע מוס ער דורך דיא טרוסטיעס איבערגעבען אין באנק אויך דעם נאמען פאן דער חברה, דעם באנק-בוך מוס ער איבערגעבען דעם פרעזידענט.

ארטיקל 10.

פפליכטען דער טרוסטיעס

§ 1. דיא טראסטיעס מוססען דיא שוהל אין צייט פון דאוונען און לייענען אונד צו יעדער פער-זאממלונג אין אררנונג האלטען, אונד קיינעם דאס רעכט געבען ויך צו אונטערהאלטען.

§ 2. דער ערשטער אונד צווייטער טראסטיע פינדען ויך אין מיטינגס-צייט בייא דער רעכטער האנד פון פרעזידענט אונד דער דריטער אונד פיער-טער טראסטיע, ביים ווייס פרעזידענט.

§ 3. ווען מען ברויכט געלד צו דעפאזיטען אדער ווען מען ברויכט געלד פאן דיא ביינק צו ציהען, דאן מוס דער ערשטער טראסטיע מיט דעם פרעזידענט

מיטגעהען. קיין געלד זאל נישט געצויגען ווערדען
אָהנע בעשלוס דער חברה.

§ 4. יעדער טראַסטיע האט דאס רעכט צו בער
שטראפֿען מיט 25 סענט ווען דער ברודער וויל נישט
פאָלגען דיא אָרדנונג פון דעם טרוסטיע.

§ 5. ווען איין טראַסטיע ווירד פון זיין אמט
סוספּענדירט, דאן מוס איין אנדער טרוסטיע אויף
זיין שטעלע ערוועהרט ווערדען.

§ 6. ווען איין טראַסטיע קומט נישט 3 מאל
רעגעלע צום ראַוונען אדער ער קומט נישט 3 מאל
רעגעלע צום מיטינג דאן ווירד ער געזעצליך בער
שטראפֿט — סוספּענדירט פון זיין אמט.

§ 7. ביא יעדער אבוועזענהייט, אויסער קראנק־
הייטען אָדער פּעררייזט פון דיא סיטי, ווערט ער מיט
25 סענט בעשטראפֿט.

ארטיקל 11.

קראַנקען קאמיטעע.

§ 1. ווען איין ברודער, וועלכער גוטשטעהענד
איזט אונד ער האט זיך געמעלדעט צום פינאנס־סעקרעטער
קראַנקען דאס ער איז קראַנק, דאן מוס ער זאפארט
קראַנקען קאמיטעע ערהאלטען.

§ 2. ווען דיא קראַנקען קאמיטעע בעריכטען

דאס איין ברודער קראנק אונד נאטהליידענד איזט,
דאן איז דיא חברה פערפפליכטעט איהם צו אונ-
טערשטיצען נאך דעם בעשלוסם פאן דיא ברודער.
§ 3. ווען איין ברודער קראנק איזט פון איין
אונמאָראלישע קראנקהייט, דאן איז ער אבגעוויזען
פון אללע בענעפיטען דער חברה.

§ 4. ווען איין ברודער אין האספיטאל קראנק
איזט דאן בעקומט ער צווייא מאל דיא וואכע בעזוך
לויט פארשריפטען דעם האספיטאל. קאר - פער
פיר דיא קאמיטעע מוז דיא חברה בעצאהלען.

§ 5 ווען איין ברודער אדער זיין פרויא איזט
ח"ו גוסס אונד עס איז נאטהווענדיג שמירה — דאן
מוס דיא חברה בעזארגען שמירה.

§ 6 ביא אנשטעקענדע קראנקהייטען ר"ל איז
מען פאן שמירה אונד קראנקען קאמיטעע ניכט
פערפפליכטעט.

ארטיקעל 12.

שטראפען דער חברה.

§ 1. ווען איין ברודער ווערט אפאָינטעט פון
פֿרעזידענט אין איין קאמיטעע צו בעזוכען איין קאנ-
דידאט, קען ער זיך נישט ענטזאגען סיידען ער גיט אָן
דיא אורזאכע ווארום ער קען דאס נישט אננעהמען.

§ 2. ווען א ברודער קריגט א פאסטיל-קארד פון סעקרעטער צו זיין ביא הליות המת ר"ל אונד ער קומט ניט, ווערט ער בעשטראפט מיט 2 דאללאר.

§ 3. ווען איין ברודער ניכט אטענדעט צו איין קראנקען קאמיטעע, וועלכער האט א פאסטיל קארד פון סעקרעטער בעקומען, דאן ווערט ער בעשטראפט מיט איין דאללאר.

§ 4. ווען איין ברודער צום ארדנונג גערופען ווירד אונד ער פאלגט ניט דאן ווירד ער מיט 25 סענט דעם ערשטען מאל בעשטראפט, דעם צווייטען מאל מיט 50 סענט, דעם דריטען מאל מיט איין דאללאר אונד א מאנאט אין דער ריער.

§ 5. ווען דער ברודער דאן ניכט פאלגט, האט דער פרעזידענט דאס רעכט דורך דיא טראַסטס איהם ארויספיהרען, אונד 5 מאנאט מיט 29 טעג סוספענדירען אונד אלע בענעפיט דער חברה אפצושניידען.

§ 6. ווען א ברודער בעליידיגט עפענטליך איין בעאמטען אדער א מעמבער פון דער חברה, אין שוהל ביים דאוונען אדער ביים מיטינג, ווערט ער דאס 1טע מאל מיט 50 סענט בעשטראפט אונד דאס 2טע מאל לויט בעשלוסס דער חברה.

§ 7. ווען איין ברודער נעהמט אן איין קאמיטע

אינדער אטענדעט נישט אדער ער קומט נישט אפגעבען
איין בעריכט, ווירד ער מיט 25 סענט בעשטראפט.

§ 8. ווען איין ברודער פאנגט אן צו רעדען,
אהנע דאס ווארט צו בעטען, קריעגט ער נישט דאס
וואָרט דיווען מאמענט ביז שפעטער.

§ 9. ווען איין ברודער דעם אנדערן צו ארדנונג
רופט. לבר דעם פרעזידענט ווירד ער מיט 25 סענט
בעשטראפט.

§ 10. ווען איין ברודער האנדעלט גענען דיא
פארנעשריבענע געזעצע, דאן ווירד ער מיט געזעצ-
ליכע שטראפע בעשטראפט.
ארטיקל 13.

בענעפיט דער חברה.

§ 1. יעדער ברודער, וואס איזט גוטשטעהענד
האט דיא פאלגענדע רעכט אונד בענעפיט דער חברה.

§ 2. ביים אפגעבען ביא איין ברודער, ווען
דער ברודער מוס שבעה ויצען, מוס ער זאפארט 5
דאללאר שבעה נעלד פאן דיא קאססע ערהאלטען
זאלאנגע דער ברודער דיא פאללע שבעה ויטצט.

§ 3. ווען עס טרעפט ר"ל א סיבה ביא איין
ברודער, דאס איין קינד שטארבט, איזט דיא חברה
פערפליכטעט צו געבען: ביז 5 יאהר אלט א באַגי

פון 5 ביז 12 יאהר, א טויטען וואגען: און אויב חיי מעהר וויא 12 יאהר אלט, ווירד אויך א פאמיליע-קערעדזש אונד איין מנין געגעבען.

§ 4. איינע טאכטער איז אונטערען שומץ פאן דעם פאטער ביז דער חתונה אונד איין זאהן ביז 18 יאהר אונד ביים אבלעבען מוס דיא חברה אללע עקספענסעס געבען.

§ 5. ווען איין גוטשטעהענדער ברודער אדער שוועסטער שטארבט, מוס דיא חברה איין פאמיליע-קערעדזש, איין קערעדזש פיר דיא חברה קדישה אונד איין טויטען-וואגען געבען.

§ 6. אין דעם אפלוף פון איין יאהר מוז דיא חברה איינע מצבה שטעלען, וועלכע זאל קאסטען 10 דאלאר פיר א מאן אדער פיר א פרויא, אונד פיר איין קינד בעפאר 12 יאהר, א דאלער און א האלב, איבער 12 יאהר פיר 5 דאלאר. ווען דיא פאמיליע וויל א שעהנערע מצבה מווען זיי בייטראגען דיא איבריגע געלד וויפיל זיי ווילען ספענדען אין דער חברה, און עס מוז געהן אויף דעם נאמען פון דער חברה, אונד ווען זיי ווילען נור אליין שטעלען, פערלירען זיי דיא געלד פון דער חברה און זייא קענען גאר ניט פאדערען.

§ 7. אללע הצטרכות המת, קיין אויסנאהמע, ארעם אדער רייך, מוז דיא חברה געבען.

§ 8. בעת הטהרה פון איין מעמבער אדער מעמבערין מוס דיא חברה איין מנין מענשען געבען תהלים צו זאגען.

§ 9. צעהן פון דיא ברידער מוסען מיטפאהרען, וועלכע דער פרעזידענט מיט דעם גבאי פון חברה קדישא אפאָנטען.

§ 10. ביים אבלעבען פון איין גוטשטעהענדען ברודער, בעקומט דיא פרוי אָדער דיא קינדער: זכרים וואס זיינען אונטער 18 יאהר, טעכטער וואס זיינען נישט פערהייראטה, פאן יעדען גוטשטעהענדען ברודער 1 דאללאר.

§ 11. דאס געלד ווירד זאפארט אויף דיא ברידער געטעקסט אונד אין פערלויף פאן 60 טעג בעקאמען זיין דאס געלד אויסגעצאהלט.

§ 12. ווען א ברודער בעלאנגט אין דער חברה אונד זיין פרויא ר"ל שטארבט אונד ער נעהמט א ציווייטע פרויא, מוז ער פאר איהר איינצאהלען: אויב בעפאר 40 יאהר אלט 5 דאללאר, אויב עלטער פון 40 יאהר 10 דאללאר, זאנסט בעלאנגט זיא נישט אין דער חברה.

§ 13. ווען איין מעמבער נעהמט דיא 2טע פרוי אונד זיא בעלאנגט שוין אין דער חברה, און דער

ברודער שטארבט ר"ל אין דעם ערשטען יאהר וואס
ער האט איהר געהייראט, דאן בעלאנגען דיא דא-
לערס צו זיינע קינדער, וואס זיינען אונטער 18 יאהר
אונד ניט צו דער פרוי אינד ווען קיין קינדער איז נישט
דא בעלאנגט דאס צו דער חברה. אונד אויב ער
שטארבט ר"ל נאכ'ן יאהר און עס איז פאראן קינדער,
קימט העלפט דיא קינדער און העלפט דיא פרוי ; און
אז קיין קינדער איז נישט בעלאנגט דאס צו דער פרוי.
§ 14. איינע מעמבערין, וועלכע איהר מאן איז

געשטארבען און זיא וויל דאס געצאהלטע געלד ניט
נעהמען און וויל עס דער חברה איבערלאזען למזכרת
נצח, פערבלייבט זיא א מעמבערין מיט איהרע קינד-
ער ביז זיי הייראטען און האט דאס רעכט צו אללע
בענעפיטע דער חברה און איז פריי פון אללע ביי-
טרעגע און טעקס פון דער חברה.

§ 15. איין מעמבערין, נאכהער וויא זיא האט ער-
האלטען איהרע אויסגעצאהלטע געלד און זיא וויל
איהרע דיוס יעדען מאנאט צאהלען, ביז זיא פערהיי-
ראטעט זיך, קען מען איהר ניט ענטרעכטען פון דעם
בענעפיט דער חברה.

§ 16. איין מעמבער, וועלכער הייראט איינע
פרוי און זיא האט קינדער פון ערשטען מאן, דאן גע-

הערען איהרע קינדער ניט צום בענעפיט דער חברה.

§ 17. איין מנין מוס דיא חברה געבען אין דיא

הויז וואו דער טויטענפאל געטראפען האט אדער וואו
דער עלטסטער זאהן ויצט שבעה אבער ווען ער נאך
צו איין חברה בעלאנגט, דאן בעקומט ער בלויז א
העלפט מנין.

§ 18. ווען ח"ו איין ברודער אדער מעמבערין

שטארבט פון אנשטעקענדע קראנקהייטען, דאן, דיא
אלע הוצאות, וועלכע מוז קאסטען ביי אזא טויטענפאל,
מוז דיא חברה דיא האלבע הוצאות געבען און האלבע
עקסצעסעס ווירד אויף דיא ברידער געטעקסט.

§ 19. ווען איין ברודער שטארבט פון אונמאָר

ראלישע קראנקהייטען, איזט ער פאן אללע בענעפיט
דער חברה עקסצעסעס לכד קרקע.

§ 20. אלע יאהר-צייט פון אבלעבען דעם ביר

דערס מוז דיא חברה לאזען קדיש זאגען, ווען קיין
זוהן ניכט פאראן.

§ 21. ווען א מעמבער שטארבט אונד לאזט

ניט איבער קיין זוהן, מוס דיא חברה איין גאנצעס
יאהר לאזען קדיש זאגען אונד דער געדונגענער קדיש
האט דאס זעלבע רעכט גראדע וויא איין זאהן פאן
דעם פערשטארבענעם ברודער.

§ 22. ווען איין ברודער בעלאנגט צו נאך איין
חברה אונד דיא אנדערע חברה וויל דעם פערשטאר-
בענעם ברודער אלע הצטרכות המת געבען אונד אויך
בעערדיגען, דאן מוז דיא פאמיליע 15 דאללאר פון
אונזער חברה בעקומען אונד א האלבען מנין.

§ 23. איין ברודער, וועלכע אויסער בראנוויל
וואהנט, צום ביישפיעל: אין ברוקלין, וויליאמסבורג,
לאנג איילאנד סיטי, ניו יארק, הארלעם, מאַדיסניע,
דזשורזי סיטי, פאסייעק, אונד עס טרעפט א טאדעס-
פאל ר"ל מוז ער אלע הוצאות המת בעקומען אויסער
מנין. אונד דער וואס געפינט זיך ווייטער פאן דיא
אבענגענאנטע ערטער, מוז ער געבראכט ווערען אויף
זיינע אייגענע הוצאות אונד דאן דארף דיא חברה
איהם בעערדיגען.

§ 24. ווען איין ברודער קראנק איזט ח"ו און
ער וואהנט אויסער בראנוויל אין דיא אבענגענאנטע
שטעדט, דאן מוז ער קריגען איין מאל אין וואך א
קראנקען קאמיטעע פון איין מאן מיט דעם שמש,
אונד דער וואס געפינט זיך נאך ווייטער פאן דיא
ערטער, קריגט ער ניט קיין קראנקען-בענעפיט.

§ 25. דיא בענעפיט פאן דעם ברודער, וועלכע
זיין פאמיליע אין אייראָפּא איזט מוז זאפארט דורף
איין טשעק אבגעשיקט ווערען.

§ 26. ווען איין ברודער שטארבט אונד זיין פאמיליע אין אייראָפּא איזט, דאן מוז דיא חברה 4 וואכען נאָך זיין טויט קדיש זאגען לאססען.
ארטיקעל 14.

דאס רעכט פאן דיא בריעדער.

§ 1. ווען דיא ברידער פערלאנגען איין עקסטרא מיטינג פון פרעזידענט און דער פרעזידענט וויל ניט געשטאמען, דאן מוסען 10 גוטשטעהענדע מיטגלידער איין שרייבען געבען, דאס ווי פערלאנגען איין עקסטרא מיטינג און אנגעבען דיא אורזאכע, און דער פרעזידענט מוז זיין א מיטינג איינבערופפען לאססען.

§ 2. ווען דיא ברידער פינדען אויס דאס דיא בעאמטע האנדלען געגען דיא קאנכטיטושען, דאן קענען זיין קלאגע איינריכטען פאן 10 גוטשטעהענדע מיטגלידער אונטערצייכנעט און ביים נעקסטען מיטינג איהר צו פעהאנדלען.

ארטיקעל 15.

תקנת הבית הכנסת.

§ 1. אין שוהל מוז מען מתפלל זיין כמנהג פאלען וליטא.

§ 2. זא באלד וויא דער שמש אנקונדיגט עת התפלה, מוס יעדער איינציגער זיין סיט נעהמען, ולא

לשיח מאומה בעת התפלה. עס איז שטריינג פערבאטען צו ריידען בעת התפלה וקריאת התורה און דער יעניי גער וואס וועט ניט אויספאלגען וועט געזעצליך שטראף פירט ווערען.

§ 3. יעדער איינצעלנער סיט ווירד פערקויפט לויט בעשלוס דער חברה. דאס אלעס איז אין דער צייט ווען מען איז אין איין געדונגענע שוהל, אבער בעו"ה, אז מען וועט קויפען איין אייגענע שוהל און מען וועט פערקויפען סיטס, דאן ווער עס וועט ניט קויפען קיין סיט, וועט ניט קענען אננעהמען דאס אמט פון פערזידענט אונד ווייס פערזידענט.

§ 4. א חון מוס ויין איין איש יהודי כשר אונד ניט אין קאנטרע פעדלען בעשרת ימי התשובה.

§ 5. ווען איין מעמבער מאכט חתונה איין טאכטער טער מוס ער דיא חופה פון שוהל נעהמען אונד 2 דאלער געבען אין דער חברה.

§ 6. יעדער גוטשטעהענדער מעמבער, וועלכער ווילל ראש השנה ויה"כ איין עליה האבען מוז ער קויפען. מפטיר יונה און פתיחת נעילה, איז גאנץ געלד.

§ 7. איין מעמבער, וועלכער אס ריער איזט אונד פערלאנגט איין עליה ר"ה וי"ב, מוז איין גוטשטעהענדער ברודער פיר איהם גוט זאגען.

§ 8. דיא עליות בעת הזכרת נשמות אם שני של שבועות, שמיני עצרת ואחרון של פסח בעלאנגט צו חברה קדישא.

§ 9. דיא שנדר געלד פון דיא גענאנטע טאגע בעלאנגט צו חברה קדישא.

§ 10. אתה הראת, חתן תורה וחתן בראשית אונד מפטיר פון שמחת תורה, ווירד פובליק פער-קויפט אונד קיין חוקה וכל המוסף זכה.

§ 11. ליל שבועות וליל הושענה רבה זינד דיא עקספענסעס נאך בעשלוס דער חברה.

§ 12. קיין ברודער האט דאס רעכט קיין חזן צו הייסען געהן מתפלל זיין, נור דער פרעזידענט, אבער ווען ער איז אפוועזענד, קען דער גרעסטער בעאמטער, וואס איז אין שוהל, הייסען מתפלל זיין.
ארטיקל 16.

חברה קדישא.

§ 1. צעהן חברה קדישה לייט מוסען זיין.
§ 2. אללע יאהר טו' כסלו מווען דיא חברה קדישא וואהל האבען פיר גבאי ראשון אונד גבאי שני אונד שמש.

§ 3. ווען עס טרעפט א טויטענפאל ר"ל מוז מען דעם גבאי מעלדען און ער מוז אויך באלד ביים

שטעל אונד פלאץ זיך איינפינדען.

§ 4 ווען איין חברה-קדישא ברודער בעקומט נאטיס פון דיא בעלי מתעסקים אָדער דורך דעם שמש פון דער חברה צו קומען אל טהרת המת ואל כל צרכי המת אונד ער קומט ניט, דאן ווירד ער זאפארט מיט 1 דאלער בעשטראפט און ווען ער וויל ניט בעצאהלען, ווערט ער פון חברה קדישא סוספענדירט.

§ 5. ווען דער גבאי אָדער דער שמש קאמען ניט דאן ווערדען זייא מיט 2 דאלאר בעשטראפט אונד פון זיין אמת סוספענדירט.

§ 6. אלע יאהר, טוי כסלו מוססען זייא אויף קאסטען דער חברה פאהרען על שדה הנצח אונד קדיש אונד אל מלא רחמים מאכען לאססען. אונד דארפען בעקומען 10 דאלער פון חברה אויף א סעודה. § 7. טהרת המת אונד הלפשת המת, מוז זיין כמנהג פוילען וליטא דוקא, כל זמן דיא חברה איזט חברה.

ארטיקעל 17.

פפליכטען דעם פינאנס קאמיטעע.

§ 1. אלע 3 מאנאט דארף איין קאמיטעע אר פאָינטעט ווערדען וועגען דיא ביכער נאכצוועהען.

§ 2. ווען דיא קאמיטעע אטענדעט ניכט, דאן דערדען זיין זאפארט סוספענדירט פון זייער אמט אונד איינע געלד שטראפע פון 50 סענט.

§ 3. דאס פינאנס קאמיטעע מוז איין ריכטיגען בעריכט אין חברה צום מיטינג בריינגען פון איינר נאהמע און אויסגאבע פיר דיא פערגאנגענע 3 מאנאט אונד מיט זייער אונטערשריפט בעשטעטיגען.
ארטיקל 18.

מעמבערשיפ.

§ 1. זאכאלד א ברודער פיר 2 קווארטאלען בעצאהלט ניכט, ווירד ער זאפארט געשטריכען.

§ 2. אין דעם אבלויף פאן 6 מאנאט אונד דער ברודער וויל פיר איין קווארטאל בעצאהלען, דאן מוז מען איהם ווארטען.

§ 3. ווען ער וויל גוטשטעהענד פלייכען, דאן מוז ער אללע שולדען פער בוך בעצאהלען.

§ 4. בעפאר דער מעמבער ווירד געשטריכען מוז ער איין גערעדושעסטען לעטער בעקומען דאס זיין צייט איזט צום סוספענדירען.

§ 5. נאך דעם גערעדושעסטען לעטער, ווען דער מעמבער קומט ניכט בעצאהלען, דאן ווערט ער זאפארט געשטריכען.

§ 6. ווען א ברודער צאהלט אפ 5 יאהר און
 ער איז גוטשטעהענד, ברויף ער מעהר ניט צו צאהלען.
 קיין דיום נאָר ער מוז צאהלען דיא 2 דאלאר גלייף
 וויא אלע ברידער האבען צו צאהלען 2 דאלאר א יאהר
 חוץ דיא דיום, אונד דאס קען זיין דורך שנדר, דאס מוז
 בעצאהלט ווערען ביז יום כפור, לכד טעקס, וואס מוז
 בעצאהלט ווערען גלייף מיט אלע ברידער, אבער ווען
 ער צאלט ניט, קען ער געשטריכען ווערען פון חברה.
 § 7. ווען איין ברודער וויל איין שטענדיגען מנין
 מאכען בייא זיך טאר ער ניט מאכען לעבען שוהל
 נאר 3 בלאק ווייט.

ארטיקל 19.

פערבעסערונג אונד נייע געזעצע.

§ 1. ווען איין פאָרשלאג צור פערבעסערונג
 אָדער צו איינעם נייען געזעץ געמאכט ווירד, זאָ מוז
 זאלכעס דער חברה שריפטליך פארגעלעגט ווערדען
 אונד ביז צו איין גענעראל פערזאמלונג צום פערהאנדל
 לונג איבערלאסען ווערדען אונד ווען 2 דריטעל דער
 אנוועזענדען מיטגלידער דאפיר שטימען, זאָ ערהאלט
 דיא זעלבע געזעצע קראפט.

§ 2. עס קאן קיין טהיל פאן דיעזער געזעצע
 וויעדעררופען יעדאך פערבעסערט ווערדען.

געשעפטס־פיהרונג.

1. פארלעזען דער בעאמטען ליסטע.
 2. פארלעזען דאס פראטאקאל פאן לעצטען פערזאמלונג.
 3. קאמיטעע בעריכט איבער פארגעשלאגענע קאנדידאטען אונד איינפיהרונג דערזעלבען.
 4. פארשלענע פון נייע קאנדידאטען.
 5. בעריכט איבער קראנקע פרידער.
 6. זאנשטיגע קאמיטעע בעריכט.
 7. צושריפטען.
 8. צום וואהל אונד בעסטען דער חברה.
 9. אייננאמען אונד אויסגאבען.
- דאן ערקלערט דער פרעזידענט דיא פערזאמלונג פיר געשלאסען.

בעזאנדערע בעשטימונג

ביים איינפיהרונג.

ביים איינפיהרונג זאל יעדער קאנדידאט פאלגענדע ערקלערונג אבגעבען. דער פרעזידענט זאגט דעם קאנדידאט פאר. דער פרעזידענט קען אבער אויך דען סעקרעטער בעאויפטראנען פארצוואגען:

איך..... ערקלערע היערמיט אונד בעקרעפטיגע
עס דורך מיינעם נאמען אונד אונטערשריפט, אינדעם
איך יעצט אים בעגריפע פון איין מיטגליעד דער
חברה עין יעקב צו ווערדען. דיא געזעצע דיע-
זער חברה טריי צו בעפאלגען. איך ערקלערע היער-
מיט צוגלייך, דאס איך כדת משה וישראל געטרויט
בין אונד דאס מיין אנגעגעבענעם אלטער אונד גע-
וונדהייט ריכטיג איזט. איך ערקלעהרע פערנער,
דאס איך ניע מיסברויך פון דעם אייגענטהום דער
חברה מאכען ווערדע, אונד דאס פאן דען פער-האנד-
לונגען דיעזער חברה ניכט אין שטראסען שפרעכען
אדער אן ניכט מיטגלידער פערראטהען ווערדע.

